



**Программа Организации
Объединенных Наций по
окружающей среде**



Distr.
GENERAL

UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/74
11 November 2016

RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ИСПОЛНИТЕЛЬНЫЙ КОМИТЕТ
МНОГОСТОРОННЕГО ФОНДА ДЛЯ
ОСУЩЕСТВЛЕНИЯ МОНРЕАЛЬСКОГО ПРОТОКОЛА
Семьдесят седьмое совещание
Монреаль, 28 ноября - 2 декабря 2016 года

**УТВЕРЖДЕННЫЕ БЮДЖЕТЫ СЕКРЕТАРИАТА ФОНДА НА 2015, 2016, 2017 И 2018
ГОДЫ И ПРЕДЛАГАЕМЫЙ БЮДЖЕТ НА 2019 ГОД**

1. Во исполнение решения 76/54¹ секретариат представил в настоящем документе утвержденные бюджеты секретариата Фонда на 2015, 2016, 2017 и 2018 годы и предлагаемый бюджет на 2019 год.
2. Документ состоит из следующих разделов:
 - Поправки к утвержденному бюджету на 2015 год
 - Поправки к утвержденным бюджетам на 2016, 2017 и 2018 годы
 - Предлагаемый бюджет на 2019 год
 - Рекомендации
 - Приложение I. Пересмотренные бюджеты секретариата Фонда на 2016, 2017 и 2018 годы и предлагаемый бюджет на 2019 год

Поправки к утвержденному бюджету на 2015 год²

3. На 77-м совещании Казначей представил окончательные счета за 2015 год. В таблице 1.3 (фактические расходы бюджета секретариата в 2015 году) указывается, что несмотря на то, что неизрасходованный остаток составляет 1 879 353 долл. США, сумма в размере 402 099 долл.

¹ Секретариату было предложено пересмотреть бюджеты секретариата Фонда на 2015, 2016, 2017 и 2018 годы и предложить бюджет на 2019 год с учетом результатов обзора сотрудника ООН по классификациям должностных инструкций, которые в настоящее время классифицируются на уровне P3, и представить его на 77-м совещании (решение 76/54 b)).

² Для отражения фактических расходов в 2015 году в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/72 приводится пересмотр бюджета на 2015 год в рамках закрытия счетов за 2015 год.

США³, израсходованная в 2015 году, не была зарегистрирована в качестве расходов в 2015 году. Эта ситуация стала результатом введения Международных стандартов учета в государственном секторе (МСУГС) в июне 2015 года, а также перераспределения функций в системе «Умоджа». Таким образом, неучтенные расходы в размере 402 099 долл. США будут перераспределены в бюджет 2016 года, утвержденный в соответствии с решением 72/43 d).

4. Кроме того, в таблице 1.3 в итоговых счетах за 2015 год отражается перечисление в размере 25 000 долл. США из статьи Ассистент по программе (статья бюджета 1313⁴) на статью Консультанты (статья бюджета 1200) на оказание дополнительной временной поддержки для подготовки совещаний Исполнительного комитета.

5. В дополнение к вышеупомянутым корректировкам неизрасходованный остаток средств в размере 1 477 253 долл. США (1 449 117 долл. США в рамках бюджета секретариата и 28 136 долл. США бюджета старшего сотрудника по мониторингу и оценке (ССМО)) утвержденного бюджета секретариата Фонда на 2015 год будет возвращен в Многосторонний фонд на 77-м совещании.

Поправки к утвержденным бюджетам на 2016, 2017 и 2018 годы

6. В утвержденные бюджеты на 2016, 2017 и 2018 годы были внесены поправки к следующим статьям: перевод документов для совещаний Исполнительного комитета и штатное расписание секретариата.

Перевод документов для совещаний Исполнительного комитета

7. Стоимость перевода документов в рамках утвержденных бюджетов на 2016, 2017 и 2018 годы основывалась на тарифе 18 центов за слово. С 77-го совещания тариф за слово увеличится до 22 центов (то есть, до действующего тарифа в других подразделениях ООН). Таким образом, пересмотренные расходы на перевод для 77-го совещания составят 267 663 долл. США⁵, что приведет к перерасходу в размере 136 660 долл. США⁶.

8. Перерасход по стоимости перевода в размере 136 660 долл. США может быть компенсирован с помощью ожидаемой экономии в утвержденном бюджете на 2016 год за счет благоприятного обменного курса доллара США по отношению к канадскому доллару. Исполнительный комитет, возможно, пожелает поручить руководителю секретариата перераспределить сумму в размере 136 660 между бюджетными статьями в бюджете 2016 года.

9. Стоимость перевода документов для утвержденных бюджетов на 2017 и 2018 годы будет пересмотрена и увеличится с 175 000 долл. США (при 18 центах за слово) до 205 800 долл. США (при 22 центах за слово), что представляет увеличение на 22 процента, в результате чего расходы, предусмотренные для 5 дней совещания Исполнительного комитета в Монреале, увеличатся с

³ На странице 5 приложения I к документу UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/72 приводятся расходы Многостороннего фонда за 2015 год по статьям бюджета. Разбивка неучтенных расходов представлена в графе E приложения.

⁴ Экономия была достигнута в результате заявления сотрудника на получение специального отпуска без содержания.

⁵ На базе количества слов на 76-м совещании (1 216 650 слов).

⁶ 43 997 долл. США для 76-го совещания по тарифу 18 центов за слово и 92 663 долл. США для 77-го совещания.

325 000 долл. США до 355 800 долл. США. Остальные связанные с совещанием расходы останутся на уровне 92 791 долл. США⁷.

Увеличение числа совещаний Исполнительного комитета

10. Утвержденные бюджеты на 2017 и 2018 года рассчитывались с учетом проведения двух совещаний в год. В результате принятия Сторонами на их 28-м совещании⁸ Кигальской поправки к Монреальскому протоколу в бюджеты на 2017 и 2018 годы включено третье пятидневное совещание Исполнительного комитета на сумму 355 800 долл. США⁹ (с учетом пересмотренных ставок на перевод документов).

Штатное расписание секретариата

11. Сотрудник Отделения Организации Объединенных Наций в Найроби (ЮНОН) направил в секретариат официальное уведомление о классификации, касающееся должностей, в настоящее время занимаемых сотрудниками по программам уровня Р3 на основании пересмотренных описаний должностных обязанностей, которые соответствуют уровню сложности фактически выполняемых ими обязанностей. В уведомлении подтверждается, что четыре должности были переклассифицированы на уровень Р4 с учетом значительного увеличения сложности и объема работы.

12. Общая сумма финансовых последствий повышения классификации этих четырех должностей оценивается в 39 500 долл. США.

13. Кроме того, в отношении должностей категории общих служб предлагается внести две следующие корректировки: понизить должность G7 (1303) до уровня G6 и повысить уровень G5 (1304) до уровня G6, что приведет к экономии в 125 долл. США.

14. Исполнительный комитет, возможно, пожелает рассмотреть вопрос об утверждении бюджетных ассигнований на повышение четырех должностей Р3 до уровня Р4; понижение одной должности G7 до уровня G6; и повышение одной должности G5 до уровня G6 и внести соответствующие поправки в утвержденные бюджеты на 2017 и 2018 годы.

Предлагаемый бюджет на 2019 год

15. В предлагаемый бюджет на 2019 год включается три совещания Исполнительного комитета, пересмотренные расходы, связанные с повышением уровня четырех должностей категории специалистов и одной должности категории общих служб, а также с понижением уровня одной должности категории общих служб, и применяется 3-процентная поправка на инфляцию в соответствии с решением 68/45 e)¹⁰.

16. В приложении I представлены пересмотренные бюджеты секретариата Фонда на 2016, 2017 и 2018 годы и предлагаемый бюджет на 2019 год с учетом вышеупомянутых поправок.

⁷ Разбивка: временная помощь (СБ 1336: с учетом новой ставки 22 цента за слово, 9 391 долл. США), поездки участников на совещания (СБ 3302: 75 000 долл. США), представительские расходы (СБ 5401: 8 400 долл. США).

⁸ Кигали, Руанда, 10-14 октября 2016 года.

⁹ Стоимость совещаний, проводимых в Монреале. При проведении совещаний за пределами Монреаля необходимо учитывать дополнительные расходы.

¹⁰ Принять к сведению замечания секретариата относительно соответствующих темпов роста расходов на персонал и сохранить темпы роста на уровне 3 процентов, примененные к бюджетам на 2013 и 2014 годы, а также к бюджету на 2015 год.

Рекомендации

17. Исполнительный комитет, возможно, пожелает:

- a) принять к сведению:
 - i) утвержденные бюджеты секретариата Фонда на 2016, 2017 и 2018 годы и предлагаемый бюджет на 2019 год, приведенные в документе UNEP/OzL.Pro/ExCom/77/74;
 - ii) что расходы в размере 378 099 долл. США, неучтенные в утвержденном бюджете секретариата на 2015 год, были перераспределены в счет утвержденного бюджета на 2016 год;
 - iii) возврат в Многосторонний фонд на 77-м совещании суммы в размере 1 477 253 долл. США (1 449 117 долл. США из утвержденного бюджета секретариата на 2015 год и 28 136 долл. США из утвержденного бюджета на 2015 год для старшего сотрудника по мониторингу и оценке);
- b) утвердить:
 - i) пересмотренный бюджет на 2016 год на общую сумму 7 561 218 долл. США с учетом перераспределения неучтенных расходов в размере 378 099 долл. США в дополнение к кредитному остатку в размере 25 934 долл. США в рамках статьи бюджета 1309 в 2015 году, а также увеличения в размере 30 800 долл. США, связанного с повышением стоимости перевода документов 77-го совещания Исполнительного комитета;
 - ii) повышение четырех должностей Р3 до уровня Р4, понижение одной должности с G7 до уровня G6 и повышение одной должности с G5 до уровня G6 и дополнительные расходы в размере 39 500 долл. США с 2017 года;
 - iii) пересмотренный бюджет на 2017 год на общую сумму 7 748 982 долл. США с учетом дополнительного совещания Исполнительного комитета стоимостью 355 800 долл. США и других связанных с совещанием Исполнительного комитета расходов на сумму 92 791 долл. США;
 - iv) пересмотренный бюджет на 2018 год на общую сумму 7 829 038 долл. США с учетом трех совещаний Исполнительного комитета и пересмотренного бюджета на 2017 год; и
 - v) предлагаемый бюджет на 2019 год на сумму 7 961 748 долл. США с учетом трех совещаний Исполнительного комитета, пересмотренного бюджета на 2018 год и 3-процентного увеличения расходов на персонал.